BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2011

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Arabic Beginners
(Section I — Listening)

Transcript

Familiarisation Text

أسعد: هَلْ عِندَك بعضُ المال؟

الأُم: رُبما، لماذا تُريدُ المال؟

أسعد: أُريد أَنْ أَشْتَري هَديَّةً لِماري.

الأم: هَديَّة، لماذا؟

أسعد: لِعيدِ ميلادِ ماري.

الأم: نَعَمْ، طَبْعاً. ماري بِنْتٌ جَميلَةٌ وَ مُهَذَّبَة.

Question 1

سلمى: كنتُ في الباصِ هذا الصَّباح. بدأَ الشَّخصُ الجالسُ بجانبي الكلامَ بهاتفهِ المحمولِ (الموبايل).

رامي: هذا يحدُثُ معي دائماً. أليسَ ذلكَ قِلّةَ احترامٍ؟

سلمى: طبعاً. إنّهم يُزعِجونَ مَنْ حَوْلَهُمْ عندما يتكلّمونَ بصوتٍ عالٍ.

رامي: أَنْتِ على حَقٍّ.

Question 2

منال: متى سَيدقُّ الجَرَسُ؟

هادي: بعْدَ خَمْسِ دَقائقَ، وعندنا امتحانٌ مهمٌّ في الكومبيوتر.

منال: لدينا مادةُ الرَّسْمِ الآنَ، فأَنا أُحِبُّ الرَّسمَ والموسيقى، لأَنّني أُريدُ أَنْ أَكونَ مُعلِّمةَ فُنونٍ في المُستقبلِ.

هادي: أُحِبُّ الفنونَ أَيضاً ولَكِنَّ الكومبيوتر مُهمٌّ لدراسةِ الهندسة.

Question 3

اسمي مازن. أنا ضَيْفٌ في فندقِ السّلامِ. لقدْ نَظّمَ الفندقُ البارحةَ رحلةً حولَ المدينةِ. عندما توقّفْنا لأَخذِ الصُّورِ، لاحَظْتُ أَنّي نَسيتُ محفظتي في الباصِ، فرجعْتُ لأَبحثَ عنها ولم أجدْها، فقالَ لي سائقُ الباصِ أَن أَتكلَّمَ معَ مُديرِ الفُندقِ وآتي إلى هنا لأُقدِّمَ شكوى.

Question 4

أعزائي الطّلّابَ!

أُريدُ أَنْ أهنِّئَكُمْ على نجاحِ رحلتِنا المدرسيّةِ إلى كانبيرا، وأَشْكرَكُمْ على تَصرُّفِكُمْ الجَيِّدِ أثناءَ الرّحلةِ وخاصَّةً في البرلمانِ، لذلكَ قرّرْنا القيامَ بهذه الرِّحلةِ في السّنةِ القادمةِ أَيضاً.

Question 5

جميل: مرحباً وداد! هلْ حقّاً انتقلْتُمْ إلى بيتٍ جديدٍ؟

وداد: صحيح. لقد كانَ بيتُنا القديمُ صغيراً جداً.

جميل: وهلْ البيتُ الجديدُ أكبرُ.

وداد: نعم. وقد أصبحَ عندي غرفةٌ خاصّةٌ بي.

جميل: وأينَ تسكُنونَ الآنَ؟

وداد: نَسْكُنُ مُقابِلَ حديقةَ أوبرن، حيثُ منظرُ الأشجارِ والزّهورِ جميلٌ جداً.

جميل: هذا رائعٌ.

وداد: نعم، ما عدا ضَجيجَ السَّياراتِ في شارِعٍ مُزْدحمٍ خلفَ بيتِنا.

Question 6

ريما: بابا! لقد أعطوني هذا الطّلبَ في المدرسةِ اليومَ.

الأب: ما هذا يا ريما؟

ريما: إنَّ المدرسةَ تُنظِّمُ رحلةَ تزلّجٍ خلالَ العطلةِ، هلْ تَسمَحُ لي بالذّهابِ؟

الأب: أكيد يا حبيبتي.

ريما: شكراً يا بابا.

الأب: إذاً ماذا عليَّ أَنْ أَكتبَ؟ ما اسمُ صفِّكِ؟

ريما: العاشر (باء).

الأب: وعمركِ الآنَ خمسةَ عَشَرَ عاماً.

ريما: وشهران.

الأب: طبعاً. كلُّ شيء جاهزٌ، إلاّ حذاءَ التّزلُّجِ فقد أصبحَ ضيّقاً على رجليكِ. متى عليكِ أن تُرجعي هذا الطّلبَ؟

ريما: غداً.

الأب: حسناً.

Question 7

يسافرُ بعضُ النّاسِ إلى بُلدانٍ كثيرةٍ لتذوُّقِ أَنواعٍ مختلفةٍ وجديدةٍ مِنَ الطّعامِ، وهذا ما يُسمّى برحلاتِ «سياحةِ الطّعامِ» التي بدأتْ تَكثُرُ هذه الأيّامَ.

إنّ هؤلاءِ الأشخاصَ يقولون "لا" للوجباتِ السَّريعةِ مثلَ المكدونالدز والهامبرغر ودجاج ال (ك ف سي) ويقولون "نعم" للبيتزا الأصليّةِ والحُمّصِ والكبّةِ والفلافلِ فهم يريدون طعاماً صحيّاً.

الآلافُ مِنْ كبارِ السِّنِّ قاموا بهذه الرَّحلاتِ في السّنواتِ الأخيرة، والآنَ جاءَ دورُ الشّبابِ، فقد نُظِّمَتْ لهمْ رحلاتٌ خاصّةٌ للسّنةِ القادمةِ.

Question 8

طارق: مرحباً سامية! هلْ قرّرْتِ مَنْ ستأْخذينَ إلى حفلةِ الرّقصِ؟

سامية: لا أعرفُ، فأنا محتارةٌ. لم أجدْ شابّاً جميلاً حتّى الآنَ.

طارق: وهلْ هذا مهمٌّ؟ المُهمُّ أنْ تأْخذي معكِ شاباً تستطيعينَ أَنْ تتكلَّمي معهُ.

سامية: مثل فؤاد. إنّهُ فعلاً مرحٌ وذكيٌّ، لكنّهُ لا يلْعبُ كرةَ القدمِ. هلْ تعرّفْتَ على منير؟ إنّه جميلٌ ومحبوبٌ جداً مِنَ البناتِ.

طارق: نعم تَعرَّفْتُ عليهِ. إنّهُ يتحدّثُ عنِ الرّياضةِ فقط. أظنُّ أنّهُ مُملٌّ.

سامية: فعلاً كلُّ ما يتكلَّمُ عنهُ هو الرِّياضةُ. أنا لا أعرفُ شيئاً عنِ الرّياضةِ، ولكنّني أَشعرُ بغيرةِ الفتياتِ عندما أكونُ معهُ.

Question 9

نُهى: سنتكلَّمُ اليومَ عن السّائقينَ الشّبابِ الذينَ يُحبّونَ السّرعةَ الزّائدةَ. معنا السّائقُ الشّابُّ باسم. لنسمعْ ما يقولُ عنْ نفسِهِ.

باسم: مرحباً نُهى. أنا شابٌّ ولكنّني لا أقودُ سيّارتي بسرعةٍ.

نُهى: طبعاً لا (ضحكة)

باسم: يُزعجني كثيراً عندما أَسمعُ النّاسَ يقولونَ إنّ كلَّ الشّبابِ يَشرَبونَ الكُحولَ ويقودونَ السّيارات بسرعةٍ.

نُهى: آه... الكلُّ يعرفُ أَنَّ الشبابَ يفعلونَ ذلكَ.

باسم: لا أعتقدُ ذلكَ أبداً. أعرفُ الكثيرَ مِنَ...

نُهى: قلْ لي إذاً لماذا نسبةُ حوادثِ السّياراتِ مع الشّبابِ عاليةٌ؟

باسم: تعرَّضْتُ لحادثٍ منذُ مدةٍ قصيرةٍ. اعتقدَتِ الشّرطةُ أَنّني سببُ الحادثِ، ولمْ يُعطوني فُرْصةً لأَشرحَ لهم ما حصلَ، ولكنّهم وجدوا أنّ السائقَ الآخرَ كانَ سكراناً، كانَ في مثلِ عمرِكِ. أنا أعتقدُ...

نُهى: كلامُكَ غَيرُ صحيحٍ. الشبابُ هم دائماً.....

باسم: لماذا لا تسمعينَ ما أَقولُ؟

نُهى: أَنا أَسمعُكَ منذُ ساعةٍ، ولمْ تقلْ شيئاً صحيحاً.

باسم: حَقَّاً! أظنُّ أَنّني أُضيِّعُ وقتي هنا، كانَ يَجِبُ عليَّ أن أعرفَ هذا منذُ البدايةِ.

(يُقفل السّماعةَ)

© Board of Studies NSW 2011